

Виходить у Львові  
що два (крім неділь)  
гр. кат. съвят) о 5-ї  
годині 20 півднів.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: у локації  
Чарнецького ч. 16.

ПІСЬМА приймають  
са листа франковани.

РУКОПИСИ  
звертають се лише на  
окреме жданіє і за вло-  
женням оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІІ  
рекають вільні віл-  
ьети поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

Справа чеського сейму. — Гостина зі гостину. — Ще про димісію Ізольського. — Туреччина а Греція. — Грецьке соборання конституантною. — Сербський король лагодить ся в дорогу.

„N. fr. Presse“ нотує чутку, що чеський сейм буде скликаний, скоро лиши під час переговорів дасть ся запримітити настрій користний для угоди. В такім случаю без взгляду на мериторичний хід компромісних переговорів будуть відбувати ся засідання сейму. Евентуальні виселі конференцій будуть предкладані повному сеймови, щоби переконати ся чи постанови ухвалені на конференціях будуть також до вподоби партій і чи ті-же на них згодяться. Засідання будуть відбувати ся два рази на день та будуть трактувати предложені народні — як того домагаються Німці — рівнобіжно з предложеннями фінансовими — як того жадають Чехи.

„Polit. Kott.“ потверджує донесене римської трибуни, що міністер справ заграницьких гр. Еренталь приїде в кінцем сего місяця

до Італії в гостину до міністра справ заграницьких маркіза ді Сан Джуліано. Дня 30 вересня стрітяться оба міністри в Турині а дия 1 жовтня гр. Еренталь буде на авдієнції у італіанського короля в Ракконіджі і вручить ему відручне письмо цісаря Франц Йосифа.

З Петербурга доносять, що в кругах послів до думи державної ходить чутка, мов би Століпін, задержуючи президенчуру кабінету мав обнати також теку міністра справ заграницьких. Міністром справ внутрішніх став би тоді секретар державний Марков. Століпін вертає дия 28 с. м. до Петербурга. Сасонов, запитаний одним в редакторів „Речі“, кілько есть правди на тім, що він має бути скликаний на місце Ізольського, заперечив тому енергічно.

Межи грецьким патріярхатом а Портю прийшло вже до згоди, взгляндо до порозумія а то внаслідок інтервенції впливових грецьких послів. Патріярх зрік ся народних зборів а тоді випущено всіх арештованих делегатів. Треба однак мати то на увазі, що після давного звичаю в православній церкві патріярх має право скликувати в справах церковних народні збори, в котрих крім єпископів і съвіщників беруть участь також і съвітські люди. Ту-

рецьке правительство аж до найновіших часів не противило ся сему; аж коли Молодотурки завели конституцію в Туреччині, спротивилася Порта скликаню а то, як кажуть, для того, що грецький патріярх робив все на власну руку і скликав збори без повідомлення о тім правительства та в цілях агітаційних. Отже як доносять тепер з Константинополя, відповів міністер віроісповідань на оногашну ноту патріярха, що й на будуче власті турецкі ужили би сили, скоро би патріярхат без призволення правительства пробовав устроювати збори народні.

З Атін доносять: Борба о питанні, чи збори народні мають запяти ся лише ревізією конституції, чи переміниться в збори, котрі ухвалили би нову конституцію, отже котрі би стали конституантною, була дуже завзята. Виголосувано дуже пристрастні бесіди, однак не чіпапо в них династії. Приклонники конституантів знайшли ся в значній більшості. По півночі прийшло до голосування. Внесене Стефанідеса, щоби збори народні оголосити тretою конституантю, одержало 112 голосів. Против внесення голосувало лише 28; показало ся однак, що палата не була в комплеть. Пізно в ночі зібрали ся міністри на

17)

## Три пригоди ШЕРЛЬОКА ГОЛЬМСА

(З англійского — Конана Дойле).

(Дальлю).

Розуміє ся, що tota рада не була така, щоби я, его старий приятель і товариш мав зараз її послухати. Цілої пів години розбирали ми ѿ справу під час обіду в Шtrasбурзі, але ще того самого вечера їхали ми даліше до Женеви.

Отже ми відбули пасамперед прекрасну семидневну вандрівку горі долиною Ропи, взяли ся відтак коло Ляйк в бік і пішли відтак через засипаний ще глубоко снігом перехід Геммі до Интерлякен і даліше до Майрінген. Там було дуже миленько, в долині ділката весняна зелень, на горі білло ся всюди від снігу як в зими, але я видів дуже добре, що Гольмс не забув ані на хвилину тої тіні, яка над ним була повисла. В привітних альпейських селах як і на хорошенських гірських стежках его неспокійний погляд і точність, а якою він розбирає черти лиця кожного чоловіка, якого ми лише стрітили по дорозі, зраджували его непохітне переконане, що куди би ми й не ішли, все-таки не уйдемо тої небезпечності, яка нас вчепила ся та ішла слідом за нами.

Так пригадую собі, що коли ми переходили берегом понурого озера Давбен в гірськім

переході Геммі, урвав ся великий кусень скали і з гуком та шумом скотив ся поза нами в озеро. В одній хвили вибіг Гольмс на стрімку стіну я стапувши там на якімсь шпилі, витягнув шию і розглядав ся на всі боки. Надармо увіряв его наш провідник, що в сих сторонах кождої весни уривають ся скали і котяться в долину та що се з'явіше тут зовсім щось звичайного. Він нічого на то не сказав, лише усміхнув ся до мене, мов бы хотів дати мені тим пізнати, що він того вже давно сподівав ся.

А мимо тої всеє его обачності не був він ійкою пригноблений, проти, не можу собі пригадати, щоби він колись був в так добрім гуморі як тепер. Раз у раз звертав на то, як охотно хотів би він закінчити свою карієру, як би був певний того, що увільнив людскість від такого Маріарті.

— Здає ся мені, Ватсоне, що можу съміло сказати о собі, що я не жив зовсім на дармо на съвіті — говорив він при тім. — Я би не мав нічого против того, колиб моя діяльність закінчилася ще й сего дня вечером. Мій побут в Лондоні зискав би тим лише на присмости для мене. В тих більше як тисяч случаях, якими я займав ся, я не съвідомий того, щоби я хоч один раз ужив моїх здібностей на виконанні чогось несправедливого. Від якогось часу потягають мене більше ті задачі, які нам подає саме природа, як ті далеко поверховніші задачі, які виходять з наших неприродних суспільних відносин. Того дня, коли мені припаде той тріумф, що наслідком моеї

діяльності буде зловлений або таки й зовсім знищений найнебезпечніший злочинець з цілого съвіта, будеш міг, Ватсоне, покласти зовсім спокійно перо на бік.

Ту дрібку, яка ще осталася мені доповісти, хочу тут коротко але все-таки зовсім докладно розказати.

Дня 3 має дійшли ми до села Майрінген, де станули в англійським готелі. Господар Петро Штайлер старший, був то чоловік розумний, котрій говорив також знаменито по англійски. За его радою вибрали ся ми дия 4 має в дорогу через гори до сільця Розенляві, де хотіли переночувати. Віл нам притім строго наказав, щоби ми не лякали ся того, що не підемо на віростець, лише будемо трохи даліше обходити, бо за то побачимо водоєзди потока Райхенбах, що знаходяться в половині висоти. Тоті водоєзди роблять з цілою своєю охрестностю таки дійстно дуже страшне вражене. Потік, котрій прибуває від того, що величезні маси снігу зачинають топити ся, спадає в страшенну пропасть, з котрої піднимася піна в гору мов дим з якої горючої хати.

Величезна добра, обведена близкучими чорними як вуголь скалами, в котру вода спадає, звужає ся наконець в безкінечно глубокий котел, в котрім заедно ніби варить ся кипить а почесез котрого зупчасті береги ріка відтак спливає даліше в долину. Чоловікови таки голова закрутить ся від того безнастанного гуку величезної білої струї води та від того вічного виру, який творить ся, коли вода розбріскується, піднимася в гору мов би я-

Предплата у Львові  
в біржі днівників касік  
Гавсмана 9 і в ц.к.  
Староства на про-  
вінці:

на цілий рік К 4·80  
на пів року К 2·40  
на четверть року К 1·20  
місячно . . . К —·40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою ге-  
ресилою  
на цілий рік К 10·80  
на пів року К 5·40  
на четверть р. К 2·70  
місячно . . . К —·90  
Поодиноке число 6 с.

нараду у президента кабінету. Зі взгляду, що після всякої імовірності збори народні перемінятися в конституанту, треба числити ся з уступленем теперішнього кабінету.

Сербський король Петро рад би конче складати візити європейським монархам. Як тепер доносять з півурядового сербського жерела, роблять знов пробу, чи не приймали би його падворах в Берліні, Відні і Римі. Оскілько розходить ся о його приняті на віденськім дворі, то приняті короля Петра є виключене. В справі сій доносить „N. W. Journal“: Увіряють нас з авторитативної сторони, ніхто би не припинив того, щоби наш старенький монарх приймав чоловіка, котрого співвина в однім із найпоганіших убийств у всіх народів і у всіх часах є доказана. З тієї причини уважають з тієї самої сторони також за річ дуже сумнівну, щоби й берлінський двір рішився приймити сербського короля.

## Росийска агітация.

(ІІ.) Для характеристики цілої теперішньої агітації росийської в Галичині, яка аж з вибором др. Дудикевича і його найближчих однодумців на послів до сойму краєвого, звільнило до ради державної підшила ся отверто під росийську ніби то національну ідею, мусимо тут насамперед сказати кілька слів про націоналізм а даліше і про ту ідею, яку пропагують росийські агітатори, та придивити ся, чи і о скілько тата ідея по своїй природі має основи в тім елементі, який тут здавен давна називав себе Руцинами.

Що є націоналізм? Люди, котрим брак глубшого образовання а котрі до того ще може запаморочені якимсь шовінізмом або й релігійним фанатизмом, не думають глубше і не знають на природний розвиток людськості; они легковажать собі націоналізм або таки зовсім не признають єго та хотіли єго заступити якимсь космополітизмом, котрій уважають за щось висшого, совершенішого, або знову понимають націоналізм односторонньо, признаючи єго лиш там, де він сплю обставин прийшов

до більшого значення і власти. Тимчасом націоналізм єсть тісно звязаний з розвитком людськості і надає людем так характеристичних прикмет, що силою природної конечностітворить з них одиниці далішого степеня.

Коли єсть певною річию, що їхній рід людських виходячи із свого первістного стану, витворив в собі раси — то преці певна річ, що Господь Бог не створив окремо в. пр. Хінця а окремо Европейця; — коли даліше в поодиноких расах витворили ся племена, то націоналізм або народність мусимо з природної конечності уважати за третій ступінь в розвитку людськості, котрий велику масу людей, творчих племен, поділив на народи. Отже на націоналізм або народність складається все то разом, що від віків витворювало природним ходом третій ступінь в розвитку людськості і так: передовсім народна мова, ся найважливіша характеристика національності, котра єсть тою звязкою, що сполучає з собою іноді навіть многі міліони людей, даючи їм тим способом можність спільнога пожиття і піддережування свого існування; даліше іде племінна типовість а з нею характер і вдача; відтак слідують звичаї і обичаї, а в миру щораз більшого розвитку ще й віра та все то, що складає ся разом на культуру і цивілізацію. Де брак сих послідних, там характеристику творять тамті перші а передовсім мова звичаї і обичаї.

Але тата природна диференціація, тото природне ділене людей поступає ще й даліше. Чим більший якийсь народ, тим більше зачіпає він ділити ся і розпадати ся на поменші частини; однак сей поділ, скоро він іде, так сказати би, природною ходою, без штучного, в невільні з гори обдуманій і визначеній цілідлання єсть дуже цовільний і зазначується головно в самій мові, витворюючи в ній окремі говори а відтак і в звичаях головно в попі, котра дуже часто стається характеристичною ознакою складових частей одного народу.

З повищого поняття націоналізму виходить, що коли якась велика часть людей хоче чи має називати ся окремим народом, мусить сполучити в собі бодай більшу частину наведеної характеристики, а що найменше мусить визнати ся окремою мовою, звичаями і обичаями.

Такій прозьбі годі було відмовити; прецініяково було мені відмовити проосьбі землячки, котра лежала умираюча в чужім краю; але знов і маркотно було мені лишати Гольмса самого. Остаточно згодилися ми на то, що він мав того хлопчика задержати при собі за провідника а я мав вернутися до Майнінген. Гольмс, так казав він, хотів побути ще якісь час коло водоспаду а відтак помандрувати новолі через гору до Розенляїв, де я мав вечером з ним зійтися. Коли я відходив, видів я ще, як Гольмс прінершився до скали стояні з заложеними руками і споглядав на водоспад.

Така була вже воля судьби, що я его годі последній раз видів. Зійшовши майже на саму долину, обернувся я ще раз позад себе. Водоспад і сего місця не міг я вже видіти, але видів добре стежку, що крутиться стінкою в гору аж до него. На тій стежці видів я, як то мені аж тепер прийшло па гадку, якогось чоловіка, котрій скорою ходою піднимався на гору. Єго чорна постать відбивалася виразно від зелені пози ним. Єго поява так само як і скорий хід вівали були мені в очі, але що я спішився до умираючої, то ті обставини вийшли мені з пам'яті.

(Конець буде).

Придивім же ся тепер, о скілько ся характеристика підходить або не підходить до галицьких Русинів, а коли не підходить, то чи і о скілько має для них значення тата характеристика, якою визначається як окремий народ, народ росийський, Росияни або т. зв. Москали.

## Н О В И Н К И.

Львів, дня 18-го вересня 1910.

— Затверджене вибору. Є. В. Цікар затвердив вибір гр. Юл. Тарновського, власителя маєтності в Бишеві на пресеса, а Ів. Мадейского, власителя в Пархачі на заступника Ради повітової в Сокали.

— Отворене уряду поштового ч. 12 у Львові. Ц. к. уряд поштовий Львів 12, котрий входить в жите під час сесії соймових, буде отворений з днем 21 вересня с. р. о 9 год. перед полуднем. Уряд той буде получений за помочию денно бразового ходу з ц. к. урядом поштовим Львів 1.

— Засідане руско-українського клубу соймового відбудеться в середу дня 21 с. м. о 6 год. по полудні в бюрі Вп. радника Кивелюка, на котре запрошувє всіх товаришів др. Кость Левицький.

— Огні. Минувшого четверга вибух в Бузанові огонь, котрий заїщив близькі гospодарські. Шкода виносилаколо півмільона кор.— В місті Цариціні над Волгою вибух був ще 12 с. м. страшний огонь. Горіло через чотири дні і загоріло 2600 домів по найбільшій частині деревляніх аколо 15.000 людей осталось без стріхи. Займло ся на складі вати якогось Деревенського, де два хлоцці пробовали, чи вата буде горіти. Огонь обив в одній хвили кілька міків вати а до кількох мінут становив її щільний склад в огни. Звідси перекинув ся огонь на сусідні доми і закінчив ще могти пасіції сторожка огнева ставуло в полуниці 200 домів. Людей вияв ся страшний переполох і лиши тому треба прислати, що в огні загоріло і богато людей, кажуть, що 100. Розповідають, що коли один горіючий дім завалився, присинав румовицем 30 людей. Погибло богато дітей. Богато людей, що ратували своє майно з горіючих деревляніх домів, попекло ся тяжко. Була обава, що огонь перекине ся за ріку, де вистає тартак Дракіна з величезним складом дерева.

— Зловлене мантія. Едв. Гольдмана, котрий — як ми то свого часу доносали — вимантив від львівського банкера Файтельбама за помочию фальшивого квиту депозитового на кіпичку 14.000 К, зловлено в Америці і привезено під ескортою до Бремі. За кілька днів відставляє Гольдмана до слідчот візвиці карного суду у Львові.

— З мести. Якийсь незнаномій мужчина хотів одного разу всієї з більшими пакунками до воза трамвага, але моторовий Сльвестер Рафальський не пустив его. Незнаномій тоді заклав ся, що зімегить ся за то тай виконає то в суботу. Сгрівши страйкуючого Рафальського в міській городі приступив до него і по кількох словах вдарив его фляшкою по голові. Горівка що була у фляшці, облила Рафальському очі і лиця а скло покалічило его сильно в голову. Наастник втік а зранений пішов на стацію рятувальною, де ему дали поміч.

— Нещасливі пригоди. На будові дому при ул. Гісовій ч. 17 заломилося онегди рунтоване, в наслідок чого стояча на цім землю і зломила два ребра. Поготівля ратункова відвела її до лікарні. — На площи с. в. Теодора посогнув ся онегди на кістці зі сливи, киненій на гроноар 61-літній Шесель Каммер так пінчастиво, що зломив собі праву руку. — Дня 13 с. м. перехав на смерть поїзд ч. 66 коло Медики, перемиського повіту, селянина Гриця Горощка з Терки.

— Знов росийський шпігун. З Жучки на Буковині доносять: В неділю дня 11 с. м. арештовано під закидом шпігунства в користь Росії урядника фабричного занятого від довшого часу у фабриці цукру ки. Любомирського в Жучці, іменем Саграньского. Арештований Саграньский, котрий від росийським піддаваним, позіставав від довшого

кась густа заслона. Здалека на березі придилися ся ми тій воді, як она глубоко в долині розбивала ся об чорні скали і розскакувала ся ніби поблискуючими іскрами та слухали тих голосів, що добували ся з долини мозби оклики радості людського голосу.

Одним боком довкола того водоєзду єсть витесана в скалі стежка, щоби з неї можна цілій той водоєзду видіти, але она нараз кільчить ся і треба опісля вертати тою самою дорогою. В тій хвили, коли ми з того пазад завернули, побачили якогось молодого хлопчика, котрий з листом в руці біг до нас. На листі була вибита печатка готелю, з котрого ми лише що вийшли а господар заадресував єго до мене. Мабуть в кілька мінут по тім, як ми звідтам вийшли, заїхала там якась Англійка, що була вже в найвищім стані хора на сухоті. Она перебувала через зиму в Давос а тепер в дорозі до Люцерни, де хотіла зійтати ся зі своїми знакомими, дісталася нагло вибуху крої. По всій імовірності буде она жити ще лише кілька годин, але було би то для неї великою розрадою, як би могла побачити при собі англійського лікаря, нехай би я ще вернувся і т. д. В дописці до того листу додає ще той добрий чоловічко, що як би я сповинив то бажане, то зробив би єму самому велику прислугу, бо та незнакома не хоче ніяк швайцарського лікаря і він для того знаходить ся в досить прикрім, повнім одвічальності положенню.

часу під тайним дозором поліції, котра стерегла їго пильно на кождім кроці. В послідніх часах візив він часто до Росії, а іменно до Каменяча подільського, де нашій поліції, котра всюди пильно за ним слідила, удалося сконстатувати, що він мав там довші наради з висшиими офіцірами і урядниками російськими, а відтак вертав винчайно до Черновець і тут винтаючись по всіляких публичних локалях старався конче навязати зносини з кругами війсковими. Устроював собі також часто прогулки в ріжні сторони Буковини і робив фотографічні знімки з важливих доріг і мостів. Згаданого дня, в хвили, коли мав вісті до поїзду відходячого до Новоселиці, арештовано его зовсім несподівано і відставлено до дирекції поліції, де переведена при нім ревізія особиста дала несподіваний вислід. При нім знайдено кілька докладних планів важливих точок стратегічних на Буковині і богато важливих записок, котрі потвердили в повній першістні підозріне поліції. По вступнім слідстві похав Саграньский замість до Росії — до судового арешту.

А може то лише знову одна похибка великої ревности поліції. Бо, як доносить черновецька Gaz. Polska, Саграньский юдив, що правда, два рази до Каменяча подільського, але лише до тяжко недужкої своєї матері, котра там мешкає. Паміряючи відбувати туди подорож мотоциклем, купив собі машину генерального штабу, котру знайдено і сконфісковано у него разом з фотографічними знімками зробленими у вільних хвилях.

— Ліцензія товарів. Дирекція залізниць державних подає до відомості: Для 22 вересня 1910 о год. 9 рано відбудеться в магазинах товарів станиці Перемишль публична ліцензія певідобраних товарів як: вино, шампан, лікер, коняк, сливовиця, спиртус, вода мінеральна, кава, чай, фарби, пера, сувічки, солонина, коси, скло, мило, образ, сукно, одіння, грамофон, стіл, мігли, січкарня і т. д.

— Репертуар руско-народного театру в Тернополі, під дирекцією Йос. Стадника. Саля „Міщанського Брацтва“. Початок о годині 7·30 вечором. — Білеги продають раніше „Національна Торговля“, а від 6 години вечором каса театру.

Віторок, дня 20 вересня с. р. новинки: 1) „Комедія про чоловіка, котрий подружився з немовою“ в 2 діях А. Франсеа в перекладі Й. Стадника. 2) „Комедія про чоловіка, котрий редактував „Хлібороба“ в 2 діях, після повісті М. Твена“ в перекладі Й. Стадника.

В наукі „Гануся“ Гавітмана і сенсаційна штука з життя Яніція „Тайфун“.

— В вищому музичному Інституті Товариства ім. М. Лисенка розпочалась nauka в днем 5 с. м. Аргументну Дирекцію Інститута обіймає др. С. Людкевич, а nauку сольового співу пан Г. а Лаврівських Пожаковська. Від тепер записувати можна на nauку тільки посередині між год. 4 а 6 в локації Інститута, Рінок 24 I п. — Дирекція.

— 3 муhi — слов. Тої штуки уміють знаменно доказувати всілякі газетники. Ось найновіший знаменитий взорець того. Нині зразна насипла з Відня слідуюча телеграма: Вчора межи годиною 7 а четверть па 8 вечором, коли приватний сам із памістника долішної Австрії, гр. Кільмансегт, вертаючи з поля летів в Вінер-Найпітадт, іхав люксембурзьким гостинцем, недалеко від фабрики металевих виробів Феттера, куля пробила скляну шибу охоронну, грубу па наліць у висоті голови шофера і перелетіла понад єго головою. Судячи по гладкім отворі в шибі, маючи окіль 4 міліметрів в промірі, можна припустити, що була то куля карабінова а була вистрілена очевидно з великої віддалі (чи не яких дві мілії далеко? — Ред.), бо гуку вистрілу не було чути. В самоїді знаходилася жена памістника і його братанич гр. Альойзій Кільмансегт. Вистріл нікого не зразив, лише кілька кусків скла поцілило молодого графа. Розведено строгое слідство в цілі стверджено, чи пригода була вислідом злоби чи з карідостійної неосторожності.

В сей самій так сенсаційній справі написала в полуночі друга слідуюча телеграма: Урядові доходження ствердили, що пригоду з автомобілем памістника спонукав якийсь хлопець, що бавився киданем камінцями. Один з каменів, а не куля карабінова пробила шиби автомобіля. Хлопця того вислідже-

но. — Шкода, що то не в Росії, а то для більшої сенсації можна би ще додати: ... і засуджено на кару смерті через повішенн. Але що той хлопець був ще дуже молодий, бо мав шестий рік, то памістник помилував его і заслав его в Сибір в каторгу на 20 літ.

## Телеграми.

Атини 19 вересня. Часописи доносять, що король заявив, що не згодиться ніколи на конституант.

Атини 19 вересня. Веніцельос прибув тут. Нічелі міста, богато послів і богато товариств витали его овацийно. Він виголосив бесіду, в котрій сказав, що в інтересі народу єсть додержати вірність дипасті. Він єсть противний конституант.

Париж 19 вересня. Російський амбасадор Нелідов номер.

Константинополь 19 вересня. „Танін“ доносить, що окрема комісія буде студіювати справу переміни портів в Смирні і Солуні на воєнні порти.

Софія 19 вересня. Зреконструований кабінет має слідуючий склад: Президія і справи заграничні Малінов; справи внутрішні Мушанов, просвіті Молов; справедливість президент палати Славейков; скарб Лапчев; війна ген. Николаев; торговля і рільництво Крестов; публичні роботи Такев.

Константинополь 19 вересня. На передмістю Гаскеї був один случай занедужання на холеру. В Тоазілікос над Чорним морем були два случаї холери, з котрих один закінчився смертю.

## Надіслане.

### Церковні речі

— Падірасії I пайденені продає —  
„Достата“

основана руским Духовенством у Львові при ул. Рускій ч. 20 (в камениці „Длістра“), а в Станиславові при ул. Смольській число 1.

Там дістанеся ріжкі фелони, чаши, хрести, ліхтарі, съвінки, таці, патеріці, кивота, плащениці, образи (церковні і до хат), цынти, всякі другі прибори. Також приймаються чаши до поголочення і риги до наїрави. Уділ випосить 10 К (1 К візисове), за гроші зложені на шадичу книжку дають 6 при.

## Руско-англійський підручник.

## Для вибираючихся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоєсь мови, може съміло полагоджувати всіїї своїї щоденні потреби“.

Скоріше пайде щастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли не будь таї іхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вивчення англійської мови з докладним виговором, з доданем словарця, пайдотрбійших щоденних розговорів і всяких інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, 1 в твердій оправі. — Видана в Америці.

## Коштус 3 кор. з пересилкою.

Висилається за післаплатою, — або за попереднім надісланем грошей.

Замовлення приймає: Ст. Вартиньський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

## ,Закон ловецький“

брошуру на часі і для всіх потрібну, замовляйте по ціні 80 с. враз з пересилкою у накладника І. Мойсейовича, ул. Осолинських ч. 11.

## Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середньо-європейського.

**ЗАМІТКА.** Поїзди постійні визначені грубим друком. Нічні години від 6·00 вечером до 5·59 рано суть означені підчеркненім числом мінутами.

### Приходять до Львова на головний дворець:

3 Krakova: 2·30, 8·55, 11·15, 1·30, 8·40, 7·27  
10·10, 5·45, 10·05.  
3 Pidvolochysk: 7·20, 12·00, 2·15, 5·40, 10·30.  
3 Chernovets: 12·20, 5·45\*, 8·05, 10·21\*\*, 2·05  
5·53, 6·35, 9·50.

\*) Із Станиславова. \*\*) З Коломиї.  
3i Striia: 7·28, 11·45, 4·25, 7·41, 10·19\*), 11·02

\*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. свята.

3 Sambora: 8·00, 9·58, 2·00, 9·00.

3 Sokal: 7·32, 1·20, 8·00.

3 Jaworowa: 8·15, 5·00.

3 Pidgascz: 11·15, 9·58.

### На Підзамче:

3 Pidvolochysk: 7·01, 11·40, 2·00, 5·17, 10·13.

3 Pidgascz: 10·54, 9·44.

3 Vinnyts: 6·29, 7·26, 11·55\*).

\*) Лиш в середу і суботу.

### На Личаків:

3 Pidgascz: 10·36, 9·27.

3 Vinnyts: 7·08, 6·11, 11·38\*).

\*) Лиш в середу і суботу.

### Відходять зі Львова

#### з головного двірца:

Do Krakova: 12·45, 3·55, 6·04, 8·25, 8·40, 2·45,  
3·15, 6·55, 7·45, 11·15.

Do Pidvolochysk: 6·20, 10·40, 2·16, 8·10, 11·10,  
11·32.

Do Chernovets: 2·50, 6·10, 9·10, 9·35, 2·23, 10·36,  
2·52\*), 5·59\*\*).

\*) До Станиславова. \*\*) До Коломиї.

Do Striia: 7·30, 10·15, 6·50, 11·25, 1·45.

Do Sambora: 6·00, 9·05, 3·40, 10·40.

Do Sokal: 7·34, 2·30, 7·10, 11·35\*).

\*) До Рави рускої лиш в неділі.

Do Jaworowa: 8·20, 6·30.

Do Pidgascz: 5·58, 6·16.

### З Підзамча:

Do Pidvolochysk: 6·35, 11·00, 2·31, 8·33, 11·32

Do Pidgascz: 6·12, 6·30.

Do Vinnyts: 1·30, 10·30\*).

\*) Лиш в середу і суботу.

### З Личакова:

Do Pidgascz: 6·31, 6·50.

Do Vinnyts: 1·49, 10·54\*).

\*) Лиш в середу і суботу.

За редакцію відповідає: Адам Кроховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

**Білети** складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значайших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

**Білети** складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

**Білети** картонові, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

### Асигнати

на місця в спальних вагонах.

**Продані всіх розкладів щоди і провідників.**

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної зелізничої стації.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, віл котрого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtbüreau, Львів.**